

Rundbrief # 4

Chères et chers collègues,

Au moment où la période de continuité pédagogique à distance se poursuit dans le 2nd degré pour notre région académique, nous revenons vers vous pour continuer à vous apporter quelques outils et repères qui, nous l'espérons, vous seront utiles.

Il y a quelques jours, nous avons demandé à un certain nombre d'entre vous de nous faire part de leur expérience vis-à-vis de cette période de continuité pédagogique pour mieux nous aider à adapter le soutien que nous pouvons vous apporter, et nous remercions les collègues pour la richesse de leurs réponses, sur lesquelles nous revenons à la fin de cette lettre.

Les demandes d'accompagnement exprimées portent notamment sur la gestion de l'oral. Ainsi, après avoir pris connaissance, dans le dernier courrier interlangue, de réflexions sur la question de l'interaction, vous trouverez ci-dessous, parmi les 6 points que nous vous proposons, un travail consacré à la compréhension de l'oral.

1. Accompagner les familles vers un choix éclairé pour une bilangue ou une LVB en 5^{ème}

Vous êtes nombreux à vous interroger sur la communication envers les familles et les élèves en vue du choix d'une bilangue en 6^{ème} ou de leur LVB en 5^{ème}. Cette communication est évidemment rendue plus compliquée par l'impossibilité d'une présentation en présentiel.

Sophie Thibaut, collègue et formatrice, a créé un *genially* qu'elle met à votre disposition via ce lien : <https://view.genial.ly/5ebabee0be9a20d68191450>

Nous la remercions vivement pour ce travail remarquable qui sera sans doute aussi un outil précieux pour vous, l'animation étant très facile à communiquer et à visualiser (le lien suffit).

Par ailleurs, *Mobiklasse* est sur le point de finaliser un concept d'animation en ligne qui devrait être proposé aux établissements ayant fait une demande d'intervention en CM2 ou en 6^{ème}. Ces animations pourraient fonctionner en étant projetées en classe, mais également en étant partagées avec les élèves par visio-conférence.

En attendant, vous trouverez via ce lien, une vidéo réalisée par les animateurs et animatrices *Mobiklasse* pour vous aider dans votre travail de promotion : <https://drive.google.com/file/d/1zY9xXQTSeC-INq0bgkTXqtFTJ0BLm32O/view>

2. Travailler la compréhension de l'oral avec les élèves

Il est encore plus difficile d'entraîner à la compréhension de l'oral en distanciel, dans la mesure où l'absence d'échanges en classe ne permet pas une régulation fine de l'entraînement et un feedback en direct. C'est pourquoi nous vous proposons de retrouver sur le site académique 2 types de ressources :

- Le premier « pack » vous est adressé directement. Un premier fichier fait le point en 3 pages sur les apports de la recherche et sur des stratégies efficaces pour entraîner les élèves, en particulier pour ceux qui ont des difficultés en CO. Un second fichier vous donne quelques clés pour utiliser les ressources « élèves ». Vous trouverez ces ressources sous ces liens :

http://allemand.discipline.ac-lille.fr/ressources-pedagogiques/strategies-pour-ameliorer-les-competences-de-co_version-professeur

<http://allemand.discipline.ac-lille.fr/ressources-pedagogiques/fichier-prof-accompagnant-le-fichier-dentrainement-co-pour-les-eleves>

- L'autre pack est un ensemble de ressources directement utilisables pour vos élèves. A partir d'un fichier audio tiré d'*audiolingua*, 10 stratégies d'entraînement sont proposées aux élèves de collège. Le format choisi vous permettra d'extraire ce que vous voulez travailler avec eux. Un pack de même nature pour le lycée sera proposé ultérieurement.

http://allemand.discipline.ac-lille.fr/ressources-pedagogiques/co_clg_mai

Ce type d'entraînements, réalisables en distanciel, est à combiner avec une approche actionnelle. Il permet un travail de fond et peut bien entendu être transposé à d'autres documents.

3. Plan académique de formation

Vous avez sans doute reçu directement une information de la DAFOP sur le plan académique de formation de l'an prochain. Nous vous invitons à vous inscrire nombreux, la période actuelle rendant encore plus manifeste l'importance de pouvoir s'adapter. S'il n'est pas prévu de stage exclusivement dédié au numérique, dont la nécessité est mise en lumière par la situation actuelle, chaque stage proposera de manière intégrée une réflexion sur la maîtrise d'outils numériques en situation d'enseignement et sur l'équilibre entre travail en classe et travail à la maison.

Nous vous relayons donc le message de la DAFOP, y compris sur le calendrier resserré des inscriptions aux formations dédiées aux concours internes :

- La campagne de consultation est prévue du mercredi 6 mai au mardi 8 septembre 2020 ;
- La campagne d'inscription pour les "préparations aux concours internes et aux métiers de l'encadrement" est ouverte du mercredi 6 au mercredi 27 mai 2019 minuit ;
- La campagne d'inscription pour les actions à public volontaire est fixée du jeudi 11 juin au mercredi 8 juillet et du jeudi 20 août au mardi 8 septembre 2019 minuit.

4. La continuité pédagogique

Il ressort des retours que vous avez pu nous faire que vous avez su instaurer des modalités de travail qui vous permettent d'envisager la prolongation de cette continuité pédagogique à distance avec une certaine sérénité, même si vous êtes plus inquiets sur la capacité des élèves à maintenir un niveau suffisant de motivation et d'engagement dans le travail, notamment depuis le retour des vacances. De ce point de vue, vous nous avez fait part de la nécessité d'un second souffle pour cette période.

Vous avez également souligné la relation pédagogique particulière, plus personnalisée, qui s'est installée, même si la relation avec les familles est très variable selon les établissements. Certaines familles peinent en effet à gérer le quotidien, et les problèmes d'usage des outils numériques ou d'accès aux terminaux sont également très largement pointés.

Nous avons déjà conscience que le travail proposé et l'énergie déployée pour maintenir le contact avec les élèves était très chronophage pour vous. Nous sommes heureux que certains d'entre vous aient reçu des messages de soutien et de remerciement de la part des familles à ce propos.

Si cette période est difficile, elle est aussi l'occasion pour vous de découvrir et d'expérimenter de nouveaux outils, de prendre de manière plus aigüe conscience de l'importance de la précision dans les consignes de travail, de nouer une relation de confiance accrue ou nouvelle avec certains élèves. De leur côté, des élèves développent sens de l'autonomie et compétences numériques, osent davantage poser de questions qu'en classe. L'allemand est tout aussi concerné par la problématique des élèves décrocheurs que d'autres disciplines. Dans l'ensemble, les ressources et le travail que vous proposez ainsi que les *feedbacks* que vous obtenez de vos élèves établissent une frontière plus poreuse entre le scolaire et le non scolaire (documents annexes, films, musiques, approfondissement en fonction des sensibilités...).

Il sera essentiel de faire mémoire de tout cela lorsque vous reviendrez en établissement et ferez en équipe un retour d'expérience. La question de la multiplicité des canaux et plateformes numériques, souvent déstabilisante pour les familles, sera notamment intéressante à reprendre.

Enfin, la perspective d'un retour en classe et la poursuite en parallèle d'un enseignement à distance posent des défis pédagogiques dont nous avons bien conscience. Nous cherchons avec vous des manières de faire qui n'alourdissent pas une charge de travail déjà conséquente.

5. Des coopérations à construire ou à renforcer

Vous avez été nombreux à nous indiquer souhaiter travailler davantage en coopération, soit par profils, en s'associant par exemple avec des collègues récemment encore stagiaires, soit en réseau plus géographiques ou par affinités. Nous vous encourageons bien sûr dans ces démarches et pouvons, si vous le souhaitez, être facilitateurs pour la mise en place de tels réseaux d'échanges.

De même, vous nous envoyez parfois vos idées et réalisations et nous vous en remercions. Si nous ne pouvons les diffuser nous-mêmes, il va de soi qu'un partage dans ces groupes serait le bienvenu et contribuerait à réduire la charge de travail de chacun.

6. Ressources et coopération franco-allemande

- **Banque académique de ressources :**

Nous avons mis sur notre site disciplinaire un tutoriel vous permettant de visualiser comment accéder à la banque académique de ressources à partir de votre ENT. Vous le trouverez sous ces liens :

- pour les collèges du Nord et les lycées : http://allemand.discipline.ac-lille.fr/ressources-pedagogiques/tuto_ressources-de-la-banque-academique-de-ressources-bar
- Pour les collèges du Pas-de-Calais : http://allemand.discipline.ac-lille.fr/ressources-pedagogiques/tuto_acces62_ressources-de-la-bar

- **Teletandem, OFAJ**

Vous trouverez le formulaire de candidature pour le prix de soutien Tele-Tandem 2020 ici : <https://www.tele-tandem.net/prix/>

Vous pouvez participer à cet appel à projets si vos élèves ont pendant cette année scolaire réalisé un projet franco-allemand interdisciplinaire avec une classe partenaire en Allemagne et s'ils ont dans le cadre de ce projet :

- créé une production concrète franco-allemande,
- utilisé l'approche tandem pour le travail linguistique,
- utilisé les TICE (p.ex. blog, chat, visioconférence, vokis, audio, plateformes de travail et autres),
- participé à une rencontre des deux classes partenaires.

L'OFAJ propose un webinaire le mercredi 27 mai 2020 de 16h à 17h sur le sujet « Rencontres franco-allemandes en tiers-lieu : conception, réalisation, subventions ». La date limite d'inscription est le 25 mai. Vous pouvez vous inscrire ici : <https://ofajdfiw.edudip.com/l/b90beedd9d> ou demander de plus amples renseignements à l'OFAJ à paquier@dfiw.org

Quant à nous, nous vous remercions une nouvelle fois très sincèrement pour votre engagement auprès de vos élèves et de leurs familles. Nous restons à vos côtés pour la période à venir.